

# ARTÍCULO

## ARTÍCULO

### ARTÍCULO

#### ARTÍCULO

## **Música para la infancia en Chile: un acercamiento a su caracterización a través de las iniciativas integrantes de CRIN.**

Andrés Mondaca Sepúlveda

### **Resumen**

Es bien sabido que, en las diferentes culturas, la música ha acompañado el desarrollo humano desde la infancia por medio de canciones de cuna y juegos infantiles. Sin embargo, esta música infantil presenta márgenes algo confusos y débilmente delineados. La poca claridad en su definición podría obedecer a que el género pareciera estar determinado principalmente por su público objetivo más que por elementos puramente musicales.

En el presente artículo se intentará puntualizar y detallar las principales características de la música para la infancia en nuestro medio, con el fin de trazar sus límites y acotar su definición. Para lograr este objetivo se propondrá una distinción entre “música para la infancia” y “música infantil”, se relacionará la evolución del concepto de “infancia” con la evolución del género en nuestro país y, finalmente, se analizarán y caracterizarán las letras de canciones pertenecientes a conjuntos musicales de la asociación gremial Creadores infantiles de Chile, CRIN.

### **Palabras clave**

Música infantil, Infancia, CRIN.

### **Abstract**

It is well known that, in the different cultures music has accompanied human development since childhood through lullabies and children's games. However, this children's music has somewhat confused and weakly delineated margins. The lack of clarity in its definition could be due to the fact that the genre itself seems to be determined mainly by its target audience rather than by purely musical elements.

In this article we will try to specify and detail the main characteristics of music for children in our environment, in order to draw its limits and delimit its definition. To accomplish our goal, it will be proposed a distinction between “music for children” and “children's music”; the evolution of the concept of “childhood” will be related to the evolution of genre in our country. Finally, it will be analyzed and characterized lyrics songs from musical groups belonging to Chilean Creators of Music for Children, CRIN.

### **Keywords**

Children's music, Childhood, CRIN.

## Introducción

Hablar de música dirigida a la infancia es complejo. En primer lugar es necesario revisar desde dónde ha sido concebida la infancia y cómo ha cambiado su conceptualización a lo largo del tiempo. Adicionalmente, la literatura sobre este tema en nuestro país es escasa y los textos existentes se remiten principalmente a materias relativas a la educación musical o al rescate de cantos infantiles tradicionales.

Los infantes corresponden a un grupo etario que, en nuestro país y en el mundo entero, llevan muy poco tiempo considerados como relevantes dentro del tejido social, por lo tanto, la creación para dicho foco se ha mantenido en un segundo plano ante el panorama musical nacional. Para el presente artículo, entenderemos la primera infancia, según los parámetros de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), “como un periodo que va del nacimiento a los ocho años de edad”<sup>1</sup>.

Por otro lado, la delimitación de la música dirigida a la infancia tampoco es sencilla. Esto se debe principalmente a que tratamos con un fenómeno que parece trascender a la música en sí misma, y que está determinado por su público objetivo más que por su sonoridad.

Justamente estas dos problemáticas serán el eje central de este artículo. En primer lugar, la relación entre las variaciones que ha vivido el concepto de infancia a lo largo de los años y el desarrollo de su música en Chile. Y en segundo lugar, una aproximación a su caracterización a través de referentes actuales, miembros de la asociación gremial CRIN, única organización en torno a la música para la infancia en nuestro país.

### ¿Música infantil o música para la infancia?

La primera distinción que debe hacerse antes de comenzar es la que contrapone los conceptos de música infantil y música para la infancia. En 1977 los pioneros en la investigación de la cultura infantil Iona Opie y Peter Opie hacían la distinción entre canciones que eran enseñadas a los niños por parte de los adultos y las que los infantes se enseñaban entre sí (Opie, 1977). Estas últimas fueron considerada por los autores como parte de una subcultura infantil independiente, y es lo que nosotros rotularemos como *música infantil*.

La música infantil corresponde a canciones que son transmitidas oralmente entre las y los infantes. Esto ha conllevado muchas veces a que dichas canciones sufran transformaciones, generando varias versiones de una misma melodía y/o letra que circulan al mismo tiempo en lugares distintos. En el presente artículo no se profundizará en este tipo de música, sin embargo se mencionarán algunos ejemplos que pueden ser encontrados en nuestro país:

- Las canciones que acompañan juegos: pueden ser juegos de manos, saltos de cuerda, rondas, etc.

*Frutillita, a comer  
Mermelada con tostada.  
Anoche fui a una fiesta un chico me besó*

*Me dio una cachetada y todo se acabó  
Mi hermana tuvo un hijo la loca lo mató  
Lo hizo picadillos y todo se acabó (...).*

---

<sup>1</sup> [www.unesco.org](http://www.unesco.org)

- Canciones parodia: Variaciones inventadas por niños y niñas en torno a una melodía conocida.

<i>Cumpleaños fatal</i>	<i>Los regalos pa' mí</i>
<i>Que lo pases muy mal</i>	<i>Los papeles pa' ti</i>
<i>Que te aplaste un gorila</i>	<i>Yo te invito al cine</i>
<i>Para no verte más</i>	<i>Y tú pagas por mí.</i>

- Canciones coprolálicas: Canciones con lenguaje vulgar y temáticas por lo general censuradas a los infantes.

<i>¡Queremos comer comer comer!</i>	<i>Con vomito caliente que sea de un pariente,</i>
<i>¡Queremos comer comer comer!</i>	<i>Chancho reventado con mocos asquerosos</i>
<i>Sangre coagulada que sea muy salada</i>	<i>Que sean muy verdosos (...).</i>

Este tipo de canciones, creadas o modificadas por las niñas y los niños, pueden ser consideradas parte de una lírica tradicional infantil. Por otro lado, y como contraparte, tenemos la música para la infancia, música creada por adultos, destinada intencionalmente a los infantes (Gullco, 2002). Esta categoría puede dividirse en dos subcategorías: música para que los infantes interpreten y música para que los infantes escuchen.

Dentro de la música para que los infantes interpreten, se encuentran los primeros ejemplos de música dirigida a la infancia en nuestro país<sup>2</sup>. Probablemente los ejemplos más antiguos de canciones de este tipo, escritas por un compositor chileno, corresponden a las compuestas por Eugenio Segundo Guzmán<sup>3</sup>, publicadas en el libro *Cien cantos escolares*, del profesor de música Bernardo Göler en 1888.

Con respecto a la música instrumental, en 1926 encontramos la obra *6 canciones infantiles* de Pedro Humberto Allende, y en 1931 *Carrousel* de María Luisa Sepúlveda. Hay que destacar que lo más usual es que estas obras tienen un carácter didáctico, enfocado principalmente en la enseñanza musical. Por ejemplo, los ciclos *Juguetería* (1943) de Prospero Bisquertt o *Mi amigo el piano* (1947) de Elena Waiss, se utilizan recurrentemente como repertorio para los primeros años de piano en las instituciones que dictan carreras musicales.

No se puede dejar de mencionar *La cenicienta* (1966), ópera infantil compuesta por Jorge Peña Hen para ser interpretada únicamente por infantes. Es necesario destacar que este compositor y director es clave en esta materia, siendo su principal aporte la creación de la primera Orquesta Sinfónica Infantil en toda Latinoamérica en 1964.

---

<sup>2</sup> Se podría argumentar con justa razón, que las creaciones musicales para la infancia más antiguas corresponden a las canciones de cuna de algunos pueblos originarios, sin embargo, la profundización en esta línea precisa una investigación más focalizada que se escapa de los propósitos de este artículo.

<sup>3</sup> Si bien en dicha publicación podemos encontrar obras de otros compositores chilenos, sólo las de Eugenio Guzmán abarcan temáticas infantiles, educativas y/o valóricas. Para más información consultar Briceño 2016: 55–63.



*Jorge Peña Hen y su Orquesta Sinfónica Infantil*

Otra agrupación relevante en esta subcategoría es Los Grillitos de Graneros, conjunto fundado en Graneros en 1968 por su director Miguel Gutiérrez. Es conformada exclusivamente por niñas y niños, quienes se dedican hasta el día de hoy a difundir e interpretar el folklore infantil de la sexta región y de la zona central. Sus intérpretes son renovados constantemente y según su página oficial, “8 generaciones con un total de 3.855 niños de 5 a 13 años han pasado por este grupo infantil”<sup>4</sup>.



*Los Grillitos de Graneros*

Durante el resto del artículo, el foco estará centrado exclusivamente en la segunda subcategoría: música para que los infantes escuchen. Lo primero que llama la atención es la relación que parece existir entre su desarrollo en nuestro país y los cambios de perspectivas en torno a la infancia misma.

#### **Relación entre el concepto de infancia y el desarrollo de la música para la infancia en Chile:**

Para analizar esta vinculación nos basaremos en diversos documentos publicados que posiblemente son el reflejo de los cuestionamientos y las reflexiones que se venían dando en torno a la conceptualización de la infancia.

Como primer insumo las Naciones Unidas a través de la Convención sobre los Derechos del Niño, CDN, en 1989, reconoció a niñas y niños como sujetos titulares de derecho. En esta convención, ratificada por Chile en 1990, los “niños y niñas ya no se consideran propiedad de sus padres ni beneficiarios indefensos de una obra de caridad; son seres humanos y los titulares de sus propios derechos”<sup>5</sup>.

---

<sup>4</sup> [www.losgrillitosdegraneros.scd.cl/](http://www.losgrillitosdegraneros.scd.cl/)

<sup>5</sup> [www.unicef.cl/](http://www.unicef.cl/)

Este tardío cambio de paradigma se condice con la juventud de la escena musical<sup>6</sup> dedicada a la infancia en nuestro país. Si bien existieron algunos exponentes de este tipo de música durante los 60 y 70 como Charo Cofré, Larry Godoy y su coro y orquesta de niños, o Jorge Guerra (Pin Pon), no se puede hablar de una escena musical sino hasta principios de los 80, con la aparición de las agrupaciones Zapallo y Mazapán, justo en la época en la que se comenzaba a discutir y elaborar la CDN.



Zapallo



Mazapán

Sin duda estas dos agrupaciones formaron los cimientos de la música para la infancia en Chile. En primer lugar, son las primeras dedicadas exclusivamente al público infantil. Lo que existía con anterioridad no eran grupos, sino solistas o compositores que, por lo general, dedicaron solo una parte de su quehacer artístico a la música para la infancia. En segundo lugar, estos grupos cuentan con una cuantiosa discografía en la que encontramos una gran variedad de estilos y sonoridades no exploradas con anterioridad en este tipo de música. Dicha diversidad estilística muchas veces convive en un mismo álbum, recurso que será muy recurrente en la música para la infancia de aquí en adelante. En último lugar, hay que considerar por su extensa trayectoria ya que ambos grupos, con más de 35 años de actividad, continúan vigentes y muy presentes en la escena musical infantil actual.

Esta incipiente escena se mantuvo pequeña y en un segundo plano durante un par de décadas más. El cambio de perspectiva con respecto a la infancia no fue ni es aún algo fácil de instalar en el cotidiano colectivo, ya que implica cuestionar y repensar todo un sistema social establecido.

Es lógico pensar que en una sociedad diseñada por y para los adultos, en donde incluso las escuelas y los jardines se estructuran en base a la comodidad de los padres, el interés por visibilizar el desarrollo de una música que tiene como público objetivo a los infantes, será muy bajo. Este distanciamiento por parte de los adultos hacia el mundo infantil, tiene que ver principalmente con la incapacidad de los mayores para acercarse, compartir e involucrarse empáticamente y sin jerarquías con las niñas y los niños (Jiménez, 1985).

---

<sup>6</sup> Entenderemos por escena musical la definición sugerida por Straw, como “el espacio donde grupos de personas toman forma social alrededor de objetos culturales o actividades” (2014).

El cuestionamiento y la resistencia a esta estructura adultocéntrica toma fuerza en nuestro país recién durante la década actual. Publicaciones como la Conferencia Episcopal “Vulnerabilidad y derechos en la niñez y juventud chilena” de la Pastoral Caritas Chile (2011) o el manual “Superando el adultocentrismo” de Unicef Chile (2013), manifiestan un claro rechazo a este sistema jerárquico y plantean la necesidad de repensar los roles tradicionales.

(...) (en la sociedad adultocéntrica) se considera potente y valioso todo aquello que permita mantener la situación de privilegio que el mundo adulto vive respecto de los demás grupos sociales, los cuales son considerados como en preparación para la vida adulta (niños, niñas y jóvenes) o saliendo de la vida adulta (adultos mayores). (...) Luchar contra el adultocentrismo no es luchar contra los adultos, sino contra las expresiones de esa cultura dominante y, al mismo tiempo, construir identidades juveniles basadas en aportes que las y los jóvenes pueden hacer (...) (Duarte 2011, pp. 13–15).

La CDN (Convención sobre los Derechos del Niño) invita a los adultos a mirar a los NNA (niños, niñas y adolescentes) en el presente y no como “proyectos de adultos”. El adolescente no es “menos adulto” o un “pequeño adulto” insuficientemente desarrollado. La adolescencia no es una etapa de preparación para la vida adulta, es una forma de ser persona hoy, válida y respetable (UNICEF, 2013, pp. 8–9).

Si bien ambos artículos se refieren principalmente a la inserción de adolescentes en el tejido social, la infancia nuevamente es repensada. Estos cuestionamientos parecen condecirse con una serie de iniciativas que en los últimos años ha tenido como objetivo fomentar el desarrollo de la música para la infancia en nuestro país.

Solo en estos últimos tres años se han realizado tres importantes concursos de composición musical para la infancia<sup>7</sup>, tres festivales nacionales de música para la infancia y dos seminarios académicos en torno a la misma. Tanto los festivales como los seminarios fueron organizados por CRIN, la única “plataforma de soporte y desarrollo de la música para la infancia de creadores chilenos”<sup>8</sup>.

### **Creadores infantiles de Chile (CRIN)**

CRIN comienza el 2007 por iniciativa del compositor Víctor Arriagada, quien desde principios del 2000 junto a su agrupación La Caja de Música, está dedicado a la música para la infancia. Luego de participar el 2005 en el 7mo Encuentro de la Canción Infantil Latinoamericana y Caribeña en Uruguay, y tras comprobar que

---

<sup>7</sup> El Concurso Nacional de Creación Musical y Cuentos Ilustrados para la Primera Infancia, convocado por el entonces Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA) el 2016; y las dos versiones del concurso Vittorio Cintolesi: Canciones para Niños y Niñas de Hoy, convocado por la Sociedad Chilena del Derecho de Autor SCD en 2017 y 2018.

<sup>8</sup> [www.crinchile.cl](http://www.crinchile.cl)

casi no existían espacios donde presentar música para la infancia en nuestro país, decidió organizar encuentros periódicos dedicados a ella en diversas comunas de la ciudad de Santiago.

Las corporaciones culturales no tenían mayor interés en música infantil, todo era teatro y dos grupos emblemáticos que eran Mazapán y Zapallo (...) y el 2007 empecé los primeros encuentros en Las Condes (...) eran una jornada con dos, tres, cuatro, cinco grupos, los que quisieran llegar (...) el tema era empezar a mostrarse y tener una vitrina (Arriagada, 2018)<sup>9</sup>

Durante sus primeros años CRIN funcionó de una manera similar al Movimiento de la Canción Infantil Latinoamericana y Caribeña (MOCILYC), sin una directiva ni una orgánica con miembros fijos, sino más bien definido en torno a los encuentros que organizaban.

Las primeras agrupaciones en participar de manera activa en los encuentros CRIN fueron: Acuarela, Agualuna, Run Run, La caja de música y Paztitas, a las que luego se les sumarían Zapallo, Mazapán, Kalimarimba, Don Barbarroja y Piececitos.

Sin embargo no fue hasta 2015, cuando CRIN se hizo cargo de la organización del 12vo Encuentro de la Canción Infantil Latinoamericana y Caribeña en nuestro país, que la organización empezaría a crecer exponencialmente.

Comenzaron a sumarse una gran cantidad de agrupaciones nuevas, ampliaron los objetivos de la organización más allá de los encuentros mismos, implementaron una directiva estable y finalmente el 2017 lograron constituirse como asociación gremial.

Hoy CRIN, además de haber organizado los encuentros y seminarios mencionados, cuenta con una producción fonográfica financiada por la SCD y lanzada el 2018, que compila canciones de la gran mayoría de los miembros activos de la asociación. Actualmente CRIN, cuenta con más de veinte miembros y agrupaciones, entre los que se cuentan los siguientes:

#### **Miembros Honoríficos**

- Vittorio Cintolesi (compositor de las canciones interpretadas por Jorge Guerra, Pin Pon)
- Mazapán
- Zapallo
- Acuarela
- Víctor Arriagada

#### **Miembros Activos**

- Banda La Maleta
- Epewtufe

---

<sup>9</sup> Entrevista personal.

- Piececitos
- Paztitas
- Wachún
- El Arlequín y la Banda de las Tortuguitas
- Los Patapelá
- Volantín
- Leo Fontecilla
- Kalimarimba
- Mapocho Orquesta
- Mi Plan Favorito
- El Mundo de Bungo
- Renata y las Matemáticas
- Hilda Cristy
- Victoria Valdés

Para acotar los límites de este trabajo se utilizarán exclusivamente canciones de estos miembros de CRIN, identificando y ejemplificando las principales características de la música para la infancia en nuestro país, con el objeto de acercarnos.

La focalización en CRIN responde primordialmente a la gran diversidad de propuestas presentes en esta organización. Estas abarcan una gama muy amplia de posibilidades en torno a la creación musical para infantes y, por consiguiente, son un buen reflejo de lo que ocurre a nivel país. Por otro lado, si bien hoy existen importantes grupos asociados a la industria como Cantando Aprendo a Hablar, 31 Minutos o TikitiKlip, es un ejercicio justo poner en relieve agrupaciones que se mueven principalmente en un circuito independiente que carece de una visibilización y difusión masiva.

Antes de comenzar es necesario precisar que no utilizaremos ejemplos de Mapocho Orquesta ni de Kalimarimba. Esto porque ninguna de estas agrupaciones cuenta con producciones de música para la infancia propiamente tal<sup>10</sup>, y deben su participación en CRIN a sus espectáculos en vivo y conciertos didácticos para niños y niñas.

### **Música para la infancia y sus características**

Para comenzar nuestra caracterización nos basaremos en la misión de CRIN, , la que considera aspectos como la vinculación con la educación, la relación con elementos lúdicos, las temáticas propias de la infancia, el diálogo con otras disciplinas y la utilización de distintos lenguajes musicales<sup>11</sup>. Este último punto queda en evidencia al comparar la gran diversidad de géneros musicales y sonoridades utilizadas por sus distintas agrupaciones

---

<sup>10</sup> Si bien Kalimarimba no tiene oficialmente grabaciones de música para la infancia, tienen a su haber el disco *Lugar de paz amorosa* (2009). Por su carácter de música para la estimulación prenatal, este disco se escapa de los propósitos de este artículo, por lo que no será considerado en los ejemplos.

<sup>11</sup> Disponible en <http://crinchile.cl/quienes-somos/>

Yo creo que la música para la infancia es música de cualquier género, de cualquier tipo destinada a los niños y a hacer que ellos reflexionen, aprendan, imaginen, que ellos crezcan a través de esa música. (...) No hay género, puede ser cumbia, puede ser rock, puede ser lo que sea (Saitua, 2018)<sup>12</sup>.

Si bien existen artistas dedicados principalmente a un solo género musical, la variedad estilística pareciera ser un recurso común. Grupos como Volantín, Wachún, Renata y las Matemáticas, Mi Plan Favorito y algunos discos de Mazapán, parecen basar su creación musical en la exploración de diversos estilos.

(En otros países) Hay hartos grupos que hacen reggaetón infantil, *trap* infantil (...) Yo he escuchado discos, de indie-trónica y *glitch* para niños, discos súper experimentales (...) entonces tú dices esto no es para niños, pero ya, este “gallo”<sup>13</sup> piensa así su infancia y piensa así la de sus hijos (Fontecilla, 2018)<sup>14</sup>.

Para ejemplificar los otros elementos mencionados nos enfocaremos únicamente en los textos de las canciones. Es muy importante precisar que no se busca establecer una categorización; si bien se realizará un elemento específico en cada uno de los ejemplos, estos no son excluyentes entre sí, incluso es muy común que se complementen y convivan varios de ellos en una misma canción.

### Relación con elementos lúdicos:

Es bien sabido que en la infancia los procesos de desarrollo se efectúan con mayor celeridad y eficacia que en otras etapas de la vida, por ese motivo el juego toma un rol muy importante. En él encontramos estímulos que potencian un desarrollo integral que abarca, por lo menos, ámbitos motores, cognitivos, emocionales y sociales. Es por eso que no sorprende encontrar una gran cantidad de ejemplos que utilizan elementos lúdicos en la música para la infancia.

Uno de los recursos más utilizados y ligado al desarrollo motor, es el de la imitación corporal. Canciones como “A mover el cuerpo” de Paztitas, “El baile del fideo” de El Arlequín y la Banda de las Tortuguitas, o “Bolsa de gatos” de Banda La Maleta, presentan instrucciones para que los niños muevan el cuerpo de una manera determinada.

*Hoy les vengo a enseñar un juego singular  
Dentro de una bolsa de gatos vamos a bailar  
Solo deben imitarme y la grande se va a armar  
Una mano al hombro contrario*

*Lleva atrás un pie  
La otra mano sobre la frente  
Mueve el otro pie (...)  
Banda La Maleta – “Bolsa de Gatos”. *Bolsa de gatos*  
(2016).*

<sup>12</sup> Entrevista vía WhatsApp.

<sup>13</sup> Gallo: Chilenismo para referirse a persona o sujeto.

<sup>14</sup> Entrevista personal.

Otro recurso común ligado al desarrollo cognitivo es el uso de adivinanzas o acertijos, como es el caso de “Adivina Adivinanza” de Los Patapelá, “Adivina buen adivinador” de Mazapán o “Adivina adivinador” de Volantín.

*Adivina Adivinador  
Con qué herramienta estoy trabajando yo  
Para los clavos, no los tornillos*

*Golpea y clava es...  
¡EL MARTILLO!  
Volantín – “Adivina adivinador”. Bello Barrio (2018).*

Por lo general, estas canciones después de presentar cada adivinanza, dejan un espacio sin canto para que los niños puedan responder antes de que se entregue la solución.

De igual forma, es usual la utilización de onomatopeyas. Ejemplo de ello son “Los instrumentos” de Acuarela, “El ladrón de chivos” de Epewtufe, la “Ronda para herramientas” de Zapallo, o “Vengo a convidarte” de Mazapán.

*A(...) Yo un huevo batiré, clang, clang,  
clang, clang, clang, clang, clang  
Zanahorias rallaré,  
llivi–llivi–llivi–llivi–llivi–llivi–llivi llan  
La verdura cortaré, chop, chop, chop,*

*chop, chop, chop, chop  
Y la sopa herviré,  
globu–globu–globu–globu–globu–globu glob  
Mazapán – “Vengo a convidarte”.  
¡¡Vengo a convidarte!! (1983).*

Si bien muchas veces estas onomatopeyas no están pensadas como juegos de imitación, es muy habitual que los niños y las niñas repitan estos sonidos al escucharlos.

Finalmente, existen discos como “Diversión” de Hilda Cristy, dedicados exclusivamente a presentar diversos juegos individuales, de pareja y/o grupales.

*Es un marinerito  
Que sale a navegar  
Va remando su bote  
Con gorra de capitán  
Que salga a navegar*

*Con un nuevo capitán  
Son dos marineritos  
Que salen a navegar (...)  
Hilda Cristy – “Marinerito”.  
Diversión (2014).*

### **Vinculación con la educación:**

Existen numerosos ejemplos de música para la infancia dedicados a la educación, y que están enfocados principalmente en el desarrollo cognitivo y/o social.

Tenemos canciones destinadas a enseñar un tópico en específico. Por ejemplo, la canción “Hola amigos” de Víctor Arriagada, basada completamente en la presentación e interpretación de diversos instrumentos musicales; las canciones “A viajar” de Acuarela y “Viaje disparate” que nos presentan distintos medios de transporte o la canción “Carnaval de vocales” de Wachún que enseña las vocales a través de sus estrofas, escritas únicamente con palabras que comienzan con cada una de ellas.

<i>(...) Acérquense amigos</i>	<i>Enormes elefantes</i>
<i>Armemos alegría</i>	<i>Erizos enanos</i>
<i>Avancen artistas</i>	<i>Estamos expectantes (...)</i>
<i>Actores alquimistas (...)</i>	<i>Wachún – “Carnaval de vocales”. CRIN</i>
<i>Estamos esperando</i>	<i>creadores infantiles de Chile (2018).</i>

Por otro lado, existen propuestas que presentan discos completos dedicados a la enseñanza de un tema en particular. Tal es el caso de la agrupación Renata y las matemáticas, cuyo proyecto musical y de dibujos animados, está enfocado completamente a la enseñanza de las matemáticas.

<i>Las líneas paralelas son hermanas gemelas</i>	<i>Las líneas paralelas jamás se encontrarán(...)</i>
<i>Mantienen siempre igual distancia entre ellas</i>	<i>Renata y las matemáticas – “Líneas paralelas”.</i>
<i>En ninguna parte se interceptarán</i>	<i>Renata (2012).</i>

Es usual también encontrar canciones cuya enseñanza es valórica o de “buenos hábitos”. Por ejemplo la canción “Ñam ñam” de El Arlequín y la banda de las Tortuguitas, que promueve una alimentación nutritiva, “Quiero un libro” de Leo Fontecilla, que indirectamente fomenta la lectura, “Tonki tonki” de Pin Pon que resalta la importancia de lavarse los dientes, o las canciones “Froilan el basurero” de Mazapán, “En lo alto de la cordillera” de Wachún, “La contaminación” de Acuarela y “Los ríos” de Zapallo, que incentivan el cuidado del medioambiente.

<i>(...) Qué triste me pongo</i>	<i>No tiren basuras al río</i>
<i>Mis aguas se ensuciarán</i>	<i>Por eso a todos les digo</i>
<i>Los pececitos que viajan conmigo</i>	<i>No cuesta mucho cuidar el río</i>
<i>Se van muriendo por el camino</i>	<i>Zapallo – “Los ríos”.</i>
<i>Por eso a todos les digo</i>	<i>El mundo sonoro (1996).</i>

#### **Diálogo con otras disciplinas artísticas:**

Otro recurso muy utilizado es la alianza con otras disciplinas artísticas. Esto es muy evidente en los espectáculos en vivo de bandas como Volantín, que cuenta con un cuerpo estable de danza, de Los Patapelá cuyas presentaciones son verdaderos conciertos teatrales con una actriz en escena, o Wachún, que articula sus funciones como un gran cuentacuento. Sin embargo, para los fines de este artículo no se profundizará en las presentaciones.

La vinculación más recurrente que encontramos es con la literatura. Si bien esta conexión es transversal a todas las canciones, sean para adultos o niños, en la música para la infancia la narración en general y los cuentos en particular, tienen una importancia protagónica.

Encontramos muchos ejemplos de canciones que narran historias asociadas a un imaginario infantil relacionado directamente con la fantasía. Quizás el recurso más utilizado en pos de este imaginario fantástico es la prosopopeya, la cual usualmente está aplicada a los animales. “Caracol de mar” de Paztitas, “El cóndor Mateo” de Wachún, “Caracolito” de Zapallo o “El gato Renato” de Acuarela, son algunos de los muchos ejemplos de este tipo.

*El gato Renato partió a Nueva York  
Con gafas oscuras y sombrero Alón  
En una gran banda quería tocar*

*Por eso su bajo el quiso llevar (...)  
Acuarela – “El gato Renato”.  
Acuarela (1993).*

Ahora, si bien los animales parecen ser el tópico más utilizado, encontramos la personificación también en objetos. Por ejemplo “El sol y la luna” de Pin Pon, “La historia del auto almohada” de El mundo de Bungo, “La fiesta de las frutas” de Victoria Valdés, o “La guitarra y el Juglar” de Leo Fontecilla.

*Una guitarra quería cantar  
Pero no había quien supiera tocar  
Buscó en la hierba, buscó en el mar*

*En las montañas y en la ciudad (...)  
Leo Fontecilla – “La guitarra y el juglar”.  
Duendes de jardín (2017).*

Del mismo modo, se puede advertir una vinculación con el arte del cuentacuento en este tipo de canciones, donde es común observar que la interpretación para cantar ciertos personajes o enfatizar ciertas secciones de la historia sea abordada de manera teatral.

Esta relación en algunos casos, está tan desarrollada que en vez de canciones se podría hablar más bien de cuentos musicalizados, ya que en ellos se alternan partes cantadas y partes narradas. Ejemplos de esta clase son “El negrito zambo” de Mazapán, “Basura intergaláctica” de la Banda La Maleta, o “La otra orilla”, un cuento de Marta Carrasco narrado y musicalizado por Epewtufe.

*Vivo al lado de un río, Leufú  
Que suena día y noche con su murmullo de  
piedras  
¡Esta es nuestra orilla!  
Mi madre, tañi ñuke, canta mientras trabaja*

*Y su voz se oye sobre el rumor del río (...)  
Epewtufe – “La otra orilla”.  
Küyen canta con sus amigos (2017).*

Cabe destacar que el disco *Küyen canta con sus amigos* está articulado en su totalidad como un gran cuentacuento, con un relato entre cada canción. Otros álbumes dedicados completamente a los cuentos son los discos *Érase una vez* y *Los juguetes del niño Jesús* de Mazapán o *“Voy a cantarte un cuento”* de Volantín, basado en cuentos tradicionales de Chile.

Por otro lado, encontramos varios proyectos dedicados a la musicalización de poesía, por ejemplo, en el disco homónimo de Piececitos todas sus canciones tienen como letra poemas de Gabriela Mistral, musicalizados por Jaime Lanfranco. Lo mismo ocurre en el disco *Estrellamar* de Don Barbarroja, que es una musicalización de poemas de Efraín Barquero realizada por Leo Fontecilla.

Finalmente existe otro recurso que podría llegar a considerarse como una vinculación con lo teatral, esto es el uso de presentaciones o despedidas al comienzo o final de un disco. Los Patapelá por ejemplo, comienzan su disco *Isabel Patapelá* con una introducción narrada seguida inmediatamente por *“Somos Los Patapelá”* que presenta a la banda. Finalmente cierran su producción con la canción *“Chao Pescao”*.

<i>(...) Cuando hay que decir adiós</i>	<i>Peukayal</i>
<i>Con un simple chao pescao</i>	<i>Ma’a s–salamah</i>
<i>Niños y niñas de todo el mundo</i>	<i>Zài Jiàn (...)</i>
<i>Dicen así...</i>	Los Patapelá – <i>“Chao Pescao”</i> . <i>Isabel</i>
<i>Arrivederci</i>	<i>Patapelá (2017)</i> .

Lo mismo ocurre en el disco *De viaje* de Banda La Maleta que comienza con su canción *“Bienvenida”* y termina con una *“Despedida”*, o en el disco *La caja de música* de Víctor Arriagada que finaliza con su canción *“Chao amigos”*.

### Otros tópicos recurrentes:

Las temáticas propias de la infancia son también muy frecuentes, *“Corre que te alcanzo”* de El Mundo de Bungo alude al juego *“del pillarse”* también conocido como *“Paco ladrón”* o *“Libre capacha”*, *“Súper energético”* de Banda La Maleta es cantada por *René*, un niño hiperactivo que narra cómo es su vida, o la *“Ha nacido mi hermanito”* de Mi Plan Favorito, cantada por una niña que nos habla del nacimiento de su hermano menor.

<i>Caramba ha nacido mi hermanito</i>	<i>Caramba todo le voy a enseñar (...)</i>
<i>Caramba y me viene a acompañar</i>	Mi Plan Favorito – <i>“Ha nacido mi hermanito”</i> .
<i>Caramba como yo, soy el mayor</i>	Mi Plan Favorito (2016).

Las nanas, o canciones de cuna, también son recurrentes en la música para la infancia. “Cierra los ojos” de Víctor Arriagada, “Arrurrú para el niño” de Victoria Valdés, o “Me tuviste” de Piececitos con letra de Gabriela Mistral, son algunos ejemplos.

*Duérmete, mi niño,  
Duérmete sonriendo,  
Que es la ronda de astros*

*Quien te va meciendo (...)  
Piececitos – “Me tuviste”. Piececitos (2008).*

Por último, si bien no es algo exclusivo de la música para la infancia, llama la atención la gran cantidad de discos con temática navideña que tienen los artistas de CRIN a su haber. *Navidad* de Acuarela, *Pasitos a Belén y una cueca para el niño* y *Tras la estrella de Belén* de Victoria Valdés, *Navidad 1* y *Navidad II* de Zapallo, *Canta Aleluya Alelu* y *Los juguetes del niños Jesús* de Mazapán, *Vamos a Belén* de Hilda Cristy, y *No es una blanca navidad* de El Mundo de Bungo.

### Últimas reflexiones

Haciendo un recuento de las características principales se puede advertir que todas ellas, a excepción de las canciones de cuna<sup>15</sup>, están relacionadas con el desarrollo integral del infante. Esta relación no es determinante en sí, la definición y el marco que buscamos podría perderse en su amplitud. Si pensamos por ejemplo solo en el desarrollo de la conciencia estética, deberíamos considerar toda la música, haya o no sido creada para la infancia.

Lo que habría que resaltar entonces son las particularidades que solo son aplicables en la música para la infancia. Por ejemplo, el uso de temáticas propias de la niñez es un recurso prácticamente exclusivo de este tipo de música. Es de esperar que el sentido de pertenencia y de identificación con una canción determinada, sea mayor en personas que estén viviendo en su presente las experiencias descritas por ella. En los infantes, dicho sentido podría incluso ser tomado como una validación personal y, por lo tanto tener un impacto en su desarrollo social.

Por otro lado, pese a que la interpelación directa a los juegos de repetición también es utilizada como recurso recreativo por músicas con un foco más bien juvenil (“Todos para arriba, todos para abajo”)<sup>16</sup>, esta toma un cariz de especificidad infantil cuando se entiende y se desarrolla como un verdadero desafío para niñas y niños, quienes precisan de la internalización de herramientas motoras aún no adquiridas.

---

<sup>15</sup> Esta excepción podría explicarse por el segmento al que están dirigidas. Si bien durante todo el artículo se ha tratado la infancia como un solo segmento etario, lo cierto es que dentro de ella también existen diferentes etapas, y este tipo de canciones están dedicadas a la más temprana. Es interesante también recalcar su carácter utilitario, estas canciones son pensadas para un objetivo inmediato: que el niño o la niña duerma. Espero poder profundizar sobre esta característica en investigaciones posteriores.

<sup>16</sup> El Símbolo – “1, 2, 3”. *No pares!* (1998).

Habría que señalar que la vinculación directa con la educación es una característica muy difícil de encontrar en la música para adultos. Esto podría deberse a que los contenidos educativos pensados para los infantes están más estandarizados. Sin embargo, no se puede asegurar esta teoría sin un análisis más acabado sobre el concepto de educación, y sobre cómo esta ha sido entendida a través de los años en Chile.

Finalmente, el diálogo con otras disciplinas es algo más usual de encontrar fuera de la música para la infancia. Grupos como Electrodomésticos, Sinergia o Cholomandinga, han incursionado en una narrativa con tintes teatrales. Por otro lado, en Gonzalo y Los Asistentes, Mauricio Redolés o Cómo Asesinar a Felipes, encontramos una estrecha relación con la poesía. Aunque no hay duda de que esta vinculación parece estar mucho más presente en la música para la infancia, quizás la especificidad en esta materia tiene que ver más con la temática y el imaginario utilizado que con el recurso en sí.

Quedan en el tintero varios puntos interesantes a considerar, como la relación existente entre la música para la infancia y la creación para la infancia desde otras disciplinas artísticas; el punto de vista de la neurociencia con respecto a los efectos de la música en los niños y las niñas; la elaboración de un panorama más acabado de la música para la infancia en Chile; y la determinación de la existencia de una posible “sonoridad infantil”, a través de un análisis puramente musical.

En un futuro próximo espero poder ampliar esta investigación para abordar estas aristas faltantes y así poder aportar a la visibilización y reconocimiento de la escena musical infantil, que en nuestro país ha brindado frutos de una calidad asombrosa, pero que muchas veces se ha visto opacada por propuestas que obedecen a parámetros más ligados a la industria y al marketing, que a la música y al arte en sí mismos.

#### Referencias Bibliográficas

Briceño, Gladys. 2016. *Influencia del modelo educacional alemán en la formación del chileno educado. Estudio y análisis de los cien cantos escolares y poesías para los niños en las escuelas públicas de Chile (1883–1911)*. [Consultado el 29 de Junio de 2019, en <http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/151432>]

Duarte, Claudio et al. 2011. *Vulnerabilidad y vulneración de derechos de los niños, niñas y jóvenes en contextos adultocéntricos*. Santiago: Caritas Chile.

Gullco, Julio. 2002. *La canción para niños en América Latina y el Caribe como “genérico musical.”* México D.F: IASMP.

Jiménez, Jorge. 1985. “La música infantil, algunos hechos muchas conjeturas.” *Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación*, 16. Quito: Centro Internacional de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina, pp.10-13.

Opie, Iona y Opie, Peter. 1977. *The Lore and Language of Schoolchildren*. Londres: Paladin.

Sraw, Will. 2014. "Some Things a Scene Might Be". *Cultural Studies*, 29:3, pp.476 -485. (Consultado el 29 de Junio de 2019, en <https://doi.org/10.1080/09502386.2014.937947>)

UNICEF Chile. 2013. *Superando el adultocentrismo*. Santiago: Fondo de las Naciones Unidas para la infancia.

UNICEF Comité Español. 2006. *Convención sobre los derechos del niño*. Madrid: Fondo de las Naciones Unidas para la infancia.

### **Páginas Web**

Conjunto infantil Los Grillitos

[Consultado el 10 de Enero de 2019 en <http://losgrillitosdegraneros.scd.cl/>]

La Atención y Educación de la Primera Infancia

[Consultado el 5 de Enero de 2019 en <https://es.unesco.org/themes/atencion-educacion-primera-infancia>]

¿Quiénes Somos? Creadores Infantiles de Chile

[Consultado el 25 de Marzo de 2019 en <http://crinchile.cl/quienes-somos/>]

Una nueva perspectiva de la infancia

[Consultado el 10 de Enero de 2019 en <http://unicef.cl/web/convencion-sobre-los-derechos-del-nino2/>]

### **Videografía**

Milla, Guillermo. 2012. *Jorge Peña Hen, su música y sus niños*. Chile.

### **Discografía**

Acuarela – *Acuarela* (1993)

Acuarela – *Cantando cuentos* (1998)

Acuarela – *Navidad* (1999)

Banda La Maleta – *De viaje* (2015)

Banda La Maleta – *Bolsa de gatos* (2016)

Don Barbarroja – *Estrellamar* (2010)

El Mundo de Bungo – *Mundo feliz* (2016)

El Mundo de Bungo – *No es una blanca navidad* (2018)

Epewtufe – *Küyen canta con sus amigos* (2017)

Hilda Cristy – *Mazamorra* (2007)

Hilda Cristy – *Diversión* (2014)

Hilda Cristy – *Vamos a Belen* (2018)

La caja de música – *Victor, Paul & Friends* (2000)

Leo Fontecilla – *Duendes de jardín* (2017)

Los Patapelá – *Isabel Patapelá* (2017)  
Mazapán – *Cuento y canciones infantiles* (1980)  
Mazapán – *Saltemos, bailemos* (1985)  
Mazapán – *De norte a sur* (1988)  
Mazapán – *Érase una vez* (1991)  
Mazapán – *Canta aleluya alelu* (2003)  
Mazapán – *Los juguetes del niño Jesús* (2004)  
Mi Plan Favorito – *Mi Plan favorito* (2016)  
Paztitas – *Paztitas* (2011)  
Piececitos – *Piececitos* (2008)  
Pin Pon – *Cantas, canto, cantemos* (1993)  
Renata y las matemáticas – *Renata* (2012)  
Renata y las matemáticas – *Renatas y las tablas de multiplicar* (2016)  
Varios Artistas – *Creadores Infantiles de Chile* (2018)  
Victor Arriagada – *Pez pez pez* (2007)  
Victoria Valdés – *Tras la estrella de Belén* (2007)  
Victoria Valdés – *Pasitos a Belén y una cueca para el niño* (2009)  
Victoria Valdés – *Canciones de barro y bambú* (2015)  
Volantín – *Voy a cantarte un cuento* (2014)  
Volantín – *Bello barrio* (2018)  
Wachún – *Melodías infantiles* (2017)  
Zapallo – *Navidad I* (1983)  
Zapallo – *Navidad II* (1985)  
Zapallo – *El mundo sonoro* (1996)  
Zapallo – *Violeta Parra para niños y niñas* (2010)